



UFES

Centro de Ciências Humanas e Naturais

Departamento de Línguas e Letras

ESTRUTURA E CONTEÚDO DA DISCIPLINA

CÓDIGO: LET 10294

NOME DA DISCIPLINA: ESPANHOL 4

CARGA HORÁRIA: 60h

EMENTA

Estudo do texto em diferentes situações de comunicação. Aquisição de estruturas avançadas da língua. Recepção de textos orais e escritos em nível avançado. Produção de textos orais e escritos em nível intermediário. Introdução aos mecanismos de tradução. Estudos gramaticais de nível intermediário. A correspondência de tempos e modos verbais. Estudo das preposições e dos verbos irregulares. Ênfase nas habilidades de produção e compreensão oral e escrita através do estudo do vocabulário, estruturas lingüísticas e funções comunicativas. Leitura de textos literários e não literários que evidenciem aspectos das culturas espanhola e hispano-americana

OBJETIVOS

- Entender e valorizar as diferenças étnico-culturais, respeitando o pluralismo cultural e lingüístico. Aceitar e valorizar a diversidade.
- Usar, de maneira efetiva, o espanhol como veículo de comunicação.
- Controlar o processo da própria aprendizagem e desenvolver de forma autônoma os conhecimentos adquiridos na aula de espanhol.

METODOLOGIA

Com a utilização de textos escritos autênticos, preferentemente da área de Humanidades, serão utilizadas estratégias com o objetivo de otimizar a recepção leitora e estimular a produção oral e escrita. Com uma aproximação contrastiva entre o português do Brasil e o espanhol, abordar-se-ão os conteúdos gramaticais, com vistas ao desenvolvimento da competência comunicativa.

AVALIAÇÃO

Serão atribuídas três notas:

Nota 1 (0 a 10) – trabalho escrito para verificação de leitura de obra de ficção.

Nota 2 (0 a 10) – atividades escritas e orais para verificação de aprendizagem do conteúdo gramatical.

Nota 3 (0 a 10) – apresentação de seminários escolhidos entre os conteúdos propostos no programa.

CONTEÚDO

Temas:

Unidade 1- As relações familiares

Família tradicional e família moderna

Família e violência de gênero

Unidade 2 - Sexualidade e doenças sexualmente transmissíveis

As políticas de prevenção no Brasil e no mundo

A questão do preconceito

A igualdade de gêneros

Unidade 3 - A variedade dos discursos

A comunicação humana

Tipos de comunicação

Elementos intervenientes na comunicação

Unidade 4 - A tipologia textual

Textos narrativos, descritivos, argumentativos

Textos retóricos e textos conversacionais

Conteúdo Lingüístico:

O possessivo- Formas e usos

O artigo neutro LO

O Subjuntivo pretérito imperfecto - Verbos regulares e irregulares

O imperativo

Os pronomes complemento direto e indireto, a combinação de pronomes

Usos e valores de SE

O pretérito pluscuamperfecto



UFES

Centro de Ciências Humanas e Naturais

Departamento de Línguas e Letras

Os verbos de cambio

A perífrase verbal

Os nexos coordenativos

As expressões de tempo (estabelecer relação do ponto de vista temporal)

O Discurso direto e indireto

A Tipologia textual

Literatura e cinema

Ficção:

Poesia (poemas em língua espanhola)

Soldados de Salamina - Javier Cercas

Sobremesa; El indulto - Pardo Bazán- http://bib.cervantesvirtual.com/bib_autor/pardo_bazan/

Ensaio/critica:

Soldados de Salamina Guerra y sexismo: otro ejemplo narrativo de la reacción patriarcal- Eva Antón-
<http://vsites.unb.br/ih/his/gefem/labrys10/espanha/eva.htm>

Decálogo didáctico de la enseñanza de la composición - Daniel Cassany

Acerca de Caperucita y el lobo - Soledad Galán

Notícias e opinião em textos oriundos da WEB

Filme: *Te doy mis ojos* – Iciar Bollain

Soldados de Salamina- David Trueba

REFERÊNCIAS

1. CERCAS, Javier. *Soldados de Salamina*. Barcelona: Tusquets, 2001.
2. FANJUL, Adrián. *Gramática de español* paso a paso. São Paulo: Moderna, 2005.
3. FERNÁNDEZ, Rafael. *Prácticas de fonética española para hablantes de portugués*. Madrid: Arcolibros, 1999.
4. FRANCH; BLECUA. *Gramática española*. Barcelona: Ariel, 1994.
5. GILI GAYA, Samuel. *Curso superior de sintaxis española*. 15. ed. Barcelona: Vox, 1989.
6. GONZÁLEZ HERMOSO y otros. *Gramática de español lengua extranjera*. Madrid: Edelsa, 1999.
7. MATTE BOM. *Gramática comunicativa del español: de la idea a la lengua*. Madrid; Edelsa, 1995.
8. MORENO, Concha; ERES FERNANDEZ, G. *Gramática contrastiva del español para brasileños*. Madrid: SGEL, 2007.
9. OSMAN, Soraia et al. *Enlaces*. Madrid: SGEL, 2007.
10. DICCIONARIO de la Real Academia
11. SEÑAS. Martins Fontes
12. MINIDICIONARIO. São Paulo: Ática